

SAINT BARBARA CIVIC ASSOCIATION

2011 Annual Report



SAINT BARBARA CIVIC ASSOCIATION

Saint Barbara Civic Association (also referred as “OSSB” or “Barbara”) is a charitable organisation established in 2004 with the aim of assisting children who lost one of their parents in an accident at work when employed in the mining sector.

The families who lost their bread-winner are usually in a very difficult situation. Thanks to our organisation, “Barbara’s children” can continue their studies, develop their talents and hobbies without any limitations. The organisation also funds the children’s health care. The priority, however, is their education and preparation for an independent life.

The number of children registered with our organisation is going down due to the long-term positive trend in the number of fatal accidents at OKD and as children become adult and start their independent life. In the course of 2011 the number of children went down from 87 to 79.





TABLE OF CONTENTS

Introduction	2	OKD Mining Festival and the Celebration of the Miners' Day at Paskov	17
Key Events in 2011	4	2011 Barbara's Advent Party – „Barboradování“	18
People Running Barbara.....	5	From Mothers' Letters	19
Financial Assistance to Individuals	6	Miners for Barbara.....	22
Rules for Provision of the Financial Assistance	10	The OKD Foundation's Beneficial Concert for Barbara ...	23
Children We Care for	10	2011 Financial Report.....	24
Events for Children and Mothers.....	12	Acknowledgment/Contacts	28
Language Courses	16		

INTRODUCTION



The year of 2011 was full of events at OKD. First of all, it was the year when the benefits of our extraordinary capital expenditure in the state-of-the-art mining and protective equipment materialized increasing not only labor productivity but, especially, safety of our employees.

I was greatly impressed by the OKD Foundation Benefit Concert held for the Saint Barbara Civic Association – and that despite of me being a mining engineer focusing mostly on coal mining and company management. It was the first time that I met miners' widows supported by the Saint Barbara Civic Association at this event. I understood how incredibly brave women they are. The fate was not on their side and still they had not embittered themselves and strive to live a full-valued life and bring up their children. Many of them are even helping other widows who do not have such courage and inner strength.

I would like to thank them and all the volunteers from OKD and contractor companies who work in the Saint Barbara Committee or provide financial or other support to this Association. OKD together with its Foundation is spearheading this support. I would like to ensure "our" Moms and children that this support will be provided in future too.

Klaus-Dieter Beck
OKD CEO and Chairman of the Board



Probably no one will be surprised by my statement that Barbara is a very necessary organisation bringing together wonderful people who share a similar fate. These people are joined by a strong bond which helps them to organize impressive social events. They have many fans among ordinary miners, managers as well as many others who have nothing in common with the mining industry. I greatly appreciate these people and they are all my friends.

However, some might find it surprising if I add that Barbara is also an excellent personal development and education nursery. Out of 87 children supported in 2011 by this organisation, there are 33 university students and the rest attend a school responding to their age group. I am not familiar with the exact age structure but my estimate is that about 4 out of 5 of Barbara's kids are admitted to a university or college. This is clear evidence that people in this organisation really care about their clients and are interested in their personal development. In spite of the fact that the children became "members" of this organisation through a terrible loss, it tries to contribute to an improved future for them.

Let me thank to all the mothers, the Committee and all the friends and supporters of Saint Barbara Civic Association and I wish them a lot of stamina and energy. My wish is that all the children will find interesting jobs, thanks to their academic achievements. Whatever their work will be it should not only be a source of income but also a source of positive fulfilment.

Jiří Suchánek
OKD Foundation Director



The climax of the seven years of OSSB history was the beneficial concert organised for Barbara by the OKD Foundation in “Družba” Municipal House at Karviná in 2011. Thanks to this special evening, the organisation got public attention and raised the public awareness about its activities from mines to the general public – in the audience there were not only OKD representatives but also people from the partner companies, municipalities and local communities and the entire region. All of them in one way or the other made donations to the organisation but first of all they showed their sympathy and commitment.

The artists by performing at this concert not only showed their respect to the families cared for by Barbara but also to OKD which is probably the only company in the Czech Republic with a transparent system assisting the children who lost a parent due to a fatal accident at work.

The number of children looked after by the organisation has been going down in recent years and on the other hand the revenues are gradually going up regardless of the turbulent economic times. Both these facts are a good sign that we are and will be able to look after “our” children better and better.

Vladislav Sobol

Chairman of the Committee of Saint Barbara Civic Association



Dear mothers, children, friends,

Let me briefly reflect on and summarise last year. For all of us who are involved in Barbara’s activities it was a very colourful and exciting year, full of fun. We organised many sport and leisure events which our children enjoyed and where they had a lot of fun.

The main objective of these events, as it always has been, was to spend time together, that is ourselves: “Barbara-Mums” and “Barbara-Kids”. Every meeting was very warm, sincere and full of joy. Even the amount of help provided by our mothers and students at many events was bigger and more responsive and we would like to thank them for all their efforts.

On our behalf I would like to thank the OSSB Committee and the Mothers’ Committee who always offered a helpful hand and did their best to keep us happy. Thanks to all these wonderful meetings and moments spent together at Barbara we had a very good and gratifying year of 2011.

Marta Szamaránská

Chairwoman of the Mothers’ Committee

KEY EVENTS IN 2011

OSSB Committee

- In 2011, there were 11 Committee meetings of which one happened at a different place on the occasion of the autumn event for mothers and children at Dolní Lomná.
- The Committee mainly dealt with the co-ordination of the OSSB activities and approvals of the applications for financial support filed by mothers. The majority of these applications was approved unanimously by all Committee members.

Review of the New Rules for Financial Assistance

- One of the Committee's targets was to assess, and if necessary to review, the Rules for the Provision of Financial Assistance to families that were adopted in 2009. The Committee reviewed the feedback from mothers and the financial developments and came to the conclusion that the Rules worked well in 2011, however, their updating from time to time is needed.
- In July the Committee added and modified the provisions in the Rules dealing with payments for health care, contributions paid for internet and computers and school trips.
- The Committee stated that the Rules are transparent and they provide for a more efficient support of children than ever before, particularly in the area of education. In spite of increased expenditures for the benefit of children, the overall financial results remained in the black, particularly due to savings when joint events were organised.

Public Fundraising

- In 2011 the public fundraising continued, this activity is duly registered with the Moravskoslezský Regional Office.
- Funds were raised at the following public events:
 - New Year's Concert of the Májovák orchestra (Karviná)
 - OKD Mining Festival (Karviná)
 - The Miners' Day celebration at Paskov Mine (Staříč)
- In the course of the year, the total amount raised was CZK 49,060 which is more or less the same amount as in 2010.

Important Events

- The concert of the Májovák orchestra for Barbara (January)
- The Day with the OKD Foundation in the ZOO (April)
- Camping weekend at Myšinec (June)
- Children's Day – visit to Cinestar multi screen cinema in Ostrava and to the aqua park in Bohumin (June)
- Holiday at Adršpach (July)
- Language courses for 4 students in the UK (summer)
- Beneficial concert of the OKD Foundation for Barbara (September)
- OKD Mining Festival at Karviné (September)
- The Miners' Day celebration of Paskov Mine at Staříč (September)
- Autumn break at Beskydy – Dolní Lomná (September)
- BarboRadování at the Mining Museum Compressor Room (December)

Committee

Chairman	Vladislav Sobol
Vice-chairman	Josef Hoďák
Members	Alice Blanářová (from 16. 2. 2011)
	Vladislav Kaluža (to 16. 2. 2011)
	Karel Lipowski (from 16. 2. 2011)
	Milena Malinská
	Zdeněk Stronček
	Marta Szamaránská
	Marie Szusciková (to 16. 2. 2011)
	Vladislav Gadula

Audit Committee

Chairwoman	Eva Marciniáková
Members	Jana Kašíková
	Zdeňka Barabošová
Mothers' Committee	
	Zdeňka Bínová
	Marta Szamaránská
	Anna Wybraniecová

Representatives (patrons) at mines and contractors

Důl Darkov	Jan Jurášek
Důl ČSM	Alice Blanářová
Důl Karviná	Stanislav Wizur
Důl Paskov	Tomáš Pala
POL-ALPEX, s.r.o.	Vladislav Gadula
CARBOKOV s.r.o.	Tomáš Belka
THK – ČEHPOL s.r.o.	Karel Janík
POLCARBO spol. s r.o.	Jan Balwar

Employees

Secretary	Kamila Kašovská
Accountant	Irena Pawlasová

Members

A. Individuals

Tomáš Kyselovský
Petra Nováková

B. Corporate bodies

OKD, a.s.

Sdružení hornických odborů (Trade Unions)

OKK Koksovny, a.s.

POL-ALPEX, s.r.o.

ALPEX, PBG, Sp. z o.o.

CARBOKOV s.r.o.

THK – ČEHPOL s.r.o.

POLCARBO spol. s r.o.

VOKD, a.s.

RPG Byty, s.r.o.

Advanced World Transport a.s.

AWT Rekultivace a.s.

Green Gas DPB, a.s.

Revírní bratrská pokladna, zdravotní pojišťovna (Health Insurance Company)

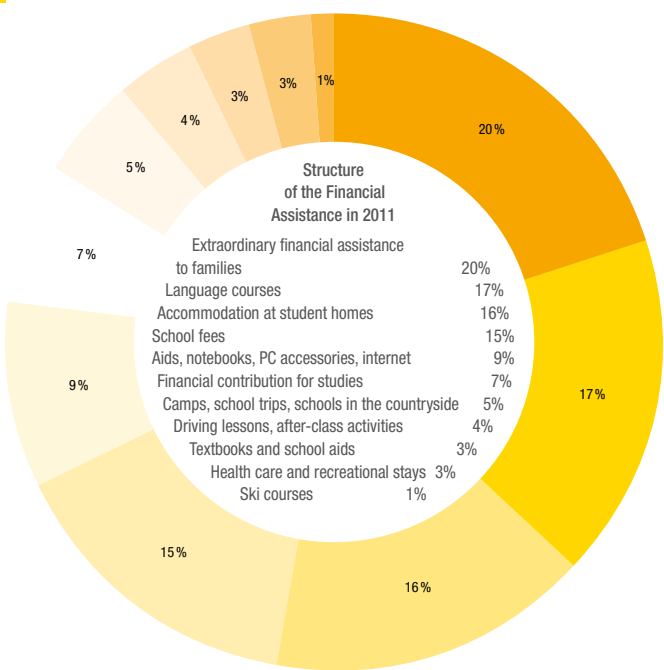
Karvinská hornická nemocnice a.s. (Regional Hospital)

FINANCIAL ASSISTANCE TO INDIVIDUALS

One of the most important elements of the assistance provided by OSSB to children is the financial support. Upon the requests filed by mothers the organisation covers the specified costs of education, leisure activities and health care.

Mothers of younger children can use the financial assistance designated to cover the costs related to school activities (e.g. when the class is taken to stay in the countryside to be taught there for about two weeks so children can be in the fresh air and clean environment, school ski courses, school trips) and after-class activities (clubs, school fees at the elementary art schools, holiday camps).

For older children (high school and college students) the financial assistance usually covers the school fees, accommodation at students’ homes, text books needed for study and costs related to writing bachelor’s degree or other degree thesis.



Overview of the Financial Assistance (CZK)

	2010	2011
School fees	224,000	257,000
Accommodation in students' homes	256,000	273,000
Financial contributions for studies	96,000	124,000
Driving lessons, clubs	82,000	71,000
Textbooks and school aids	49,000	43,000
Recreational stays	40,000	1,500
Summer camps, school trips, stays in the countryside with the class	55,000	91,300
Health care	27,000	47,000
Ski courses, skiing weekends	72,000	12,000
Extraordinary financial assistance to families	528,000	347,000
Aids, laptops, PC accessories, internet connection	195,000	153,000
Language courses	224,000	285,000
Total	1,848,000	1,704,800

One-off Flat Contributions

Unlike the financial assistance provided to individuals that is mostly used by the families, whose children take financially challenging studies or by socially disadvantaged families the one-off flat contributions are paid to all children.

In 2011 we paid CZK 3,000 to every child at the beginning of the 2011/2012 school year and then extra CZK 10,000 at Christmas.

Flat Contributions (CZK)

	2010	2011
Beginning of the school year	256,000	235,500
Christmas contributions	252,000	800,000

Examples of the financial assistance provided to individuals

Education

- School fees at private schools
- Kindergarten and nursery fees
- Re-training courses
- Special courses and training

Student Accommodation

- Costs of accommodation of high school students
- Costs of accommodation of college and university students living in student homes
- Costs of accommodation of students living in rented flats

Textbooks and School Aids

- Textbooks
- Professional literature
- Course manuals
- Dictionaries
- Preparation of final degree thesis

Driving Lessons

- Costs of driving lessons to receive the driving license

Laptops

- Purchase of a laptop or a PC (OSSB covers 50% of the purchase price, maximum CZK 10,000)
- Computer and printer accessories (up to CZK 1,000 annually)

Summer Camps, Recreation

- Cost of outdoor summer camps

Recreational Stays

- Stays in the mountains or at the sea if recommended by doctor

After-class Activities

- Tennis Club
- Dance Club
- Majorettes
- ZUŠ (Elementary Art School) – percussion course
- English language club
- Floorball Club
- Swimming Course
- Zumba lessons
- Horse riding

School Trips

- Trips organised by school during the term

Physiotherapy, Medical reports

- Physiotherapy
- Season ticket for salt cave
- Issue of medical reports (driving licence, admission exams)

Schools in the countryside

- Classes taken in the countryside as part of the National Curricula

Ski courses

- Ski courses as part of the National Curricula





nadace

OKD

ROKD

věnuje

čanskému sdružení svatá Barbora

832 450,- Kč

Klaus-Dieter Beck

ředitel představenstva a generální ředitel OKD

2011

RULES FOR PROVISION OF THE FINANCIAL ASSISTANCE

1. Costs of Education

Type of cost	OSSB covers
A. School fees	up to 100% (max. 25,000 CZK/year)
B. Textbooks, school aids	up to 100% (max. 3,000 CZK/half year)
C. Accommodation at student home	up to 100% (max. 4,000 CZK/month)
D. Rented accommodation	up to 100% (max. 4,000 CZK/month)

2. Costs Related with Education

Type of cost	OSSB covers
A. Contribution to study (High school, Vocational Training School, College, University)	up to 2,000 CZK/half year
B. Internet connection (from grade 6 of the Elementary School)	up to 50% (max. 300 CZK/month)
C. Costs of thesis or similar work production	up to 100%
D. Laptop, PC (from grade 6 of the Elementary School)	up to 50% (max. 10,000 CZK once in 3 years)
E. PC accessories (printer, inks, toners, PC repair)	up to 100% (max. 1,000 CZK/year)

3. Other Educational Activities

Type of cost	OSSB covers
A. Driving lessons (car driving license)	up to 100%
B. Training and re-training courses (in the CR)	up to 100% (max. 5,000 CZK/year)

4. After-class Activities and Leisure

Type of cost	OSSB covers
A. Clubs	up to 100%
B. Trips, ski courses, camps	up to100%

5. Health Care

Type of cost	OSSB covers
A. Health care including preventive care for children and mothers	1,000 CZK/year (max. 70%)
B. Costs of special medical aids	up to 50%
C. Vaccination against the cervical cancer	Full reimbursement of one vaccine

CHILDREN WE CARE FOR

In 2011 our organisation assisted 87 children whose fathers lost their lives due to an accident at work in the companies that are members of the association. In 2011 we admitted 5 children and 8 children completed their education and started their independent adult lives. The number of supported children went down by eight.

Children by Nationality

Czech Republic	59
Poland	26
Slovakia	2



Age Structure of Children

0–5 years	4
6–10 years	8
11–15 years	20
16–20 years	31
21–26 years	24





EVENTS FOR CHILDREN AND MOTHERS



OSSB supports not only the education of children but also their general development and strives to keep them in good health. Therefore it regularly organises educational activities, trips and recreational stays for mothers and children.

Meeting of Mothers at Agape (April)

There was an enjoyable meeting of mothers over a cup of tea and coffee at Agape, a community centre in Karviná. It was a slightly unusual meeting because it was the first opportunity for the mothers to meet informally the new secretary Ms Kamila Kašovská. As usual, mothers had a chance to learn more about the planned events both from the secretary and the chairman.

Weekend at Myšinec (June)

Another very good weekend was the stay at the tourist base at Myšinec. There had everybody a lot of fun and enjoyed sporting activities. There were many competitions and games organised for the children and a themed fairy carnival as well as the visit to the chateau of Hradec nad Moravicí. The event culminated in a big barbecue with roasted sausages and a sporting event on Sunday.

Cinema and Aqua Park (June)

In 2011 we celebrated the International Children's Day at two sites – in the Aqua Park in Bohumín and Cinestar, the multi screen cinema in Ostrava. First children enjoyed riding on a toboggan, paddling and swimming in the outdoor pool and jacuzzi. After lunch they all moved to Cinestar in Ostrava, where everybody went to see the film he or she liked most.



Holiday at Adršpach (July)

A group of nearly sixty Barbara's kids and their mothers went to the beautiful rocks at Adršpach in late July. They stayed in climbers' cabins in Zdoňov. The week was full of activities and trips visiting the rock formations of Teplice and Adršpach, the chateau in Náchod, walking at "Babiččino údolí" and safari in Dvůr Králové. They were also riding horses, cycling and walking. All these activities were supported by the OKD Foundation.

Dolní Lomná – Traditions and Remarkable Nature (September)

About fifty children, grannies, granddads and Mums spent a few last days of September at Armáda B+B in Dolní Lomná where we organised the autumn meeting. It started with a visit to the traditional local market followed by a ride on the bob slide track in Mosty u Jablunkova and sauna, which was particularly appreciated by Mums. The last day there was a disco, where not only children were dancing but also their mothers and grandparents.







Acknowledgment

I would like to thank Barbara for a language course in England. It was a major benefit for me, the hosting family was fantastic and all of them were nice. The lessons were interesting and the teachers spoke slowly and distinctly, so it was not difficult to understand. I have learned a lot of new stuff and made friends with classmates from all over the world and I still keep in touch with them even now!

Lenka Adamčíková

Language School in England

Dear Saint Barbara,

The language course in Brighton was the best experience during my holidays this year.

I worried a bit before I left: a foreign town, unknown environment, strangers everywhere and on top of that the communication in a foreign language only. However, all my concerns vanished after the first day spent in the UK.

The school was superb and all people working at school were very kind and helpful and I could not wish better teachers than those we had. I was afraid that I would not be able to understand native English speakers but they all were very helpful and patient and did their best to speak slowly and use the words we were familiar with rather than some difficult ones. We had our head teacher and then teachers for conversation lessons who alternated, which was good to experience different styles of teaching. Every teacher had his/her style of teaching so it was far from a repetitive daily routine. The school was run by the rule "learning by playing", therefore every lesson was also a great deal of fun while learning a lot. I was the only Czech in the class which I did not mind at all and thanks to such multinational representation in the class I learned a lot of interesting things about other cultures and religions. Sometimes, when I listened to sad stories happening in other countries I felt very happy to live in our country and I was very proud of it.

In the class we did not judge according to religion or race as we were in the same boat pursuing the same objective: spend wonderful moments here and improve our English because it was an important prerequisite for improving our performance either at work or school back at home. Frankly speaking I managed in this respect very well. I had a wonderful time there, my English has definitely improved and enriched, I became more self confident when speaking to foreigners and I understand spoken English better. As for leisure time the school organised many interesting trips, they gave us tips where to go and what to see and every evening there was a themed student party at one of the clubs on the beach.

For me, it was an extremely enriching experience for which I am very grateful to you, Saint Barbara, and thank you very much for making it possible for me to spend such fantastic moments.

Šárka Nováčková





OKD MINING FESTIVAL AND THE CELEBRATION OF THE MINERS' DAY AT PASKOV MINE

Barbara raised CZK 43,251 at the celebration of the Miners' Day

The cakes sold at the 2011 Mining Festival at Karviná and the voluntary entry fee at the celebration organised by Paskov Mine at Staříč raised CZK 43,251 for the children looked after by OSSB. This proves the trend that every year miners, their families and friends are more generous to the children who lost their fathers in mines.

It became obvious particularly at Staříč where CZK 31,393 were collected in Barbara's money box! The cakes at Karviná raised CZK 11,858. "We are very pleased by any donation. The

money will be most likely used in the same way as last year, to cover the costs of language courses and school fees," said the Association's Secretary Kamila Kašovská adding that the funds raised must be spent within a year.

The Barbara's mothers praised Milena Malinská from Paskov Mine who is a member of the Committee and was the driving force behind the celebration of the Miners' Day at this site. "We must thank her a lot for what she is doing for our organisation and its reputation. It is to her credit that so much money has been raised. And in our organisation we only have less than a half dozen children of Paskov Mine employees," pointed out Marta Szamaránská, the Chairwoman of the OSSB Mothers' Committee.

2011 BARBARA'S ADVENT PARTY – “BARBORADOVÁNÍ”

Children and mothers enjoyed the show of Ostrava Circus Company

The wish to meet without having more new members was expressed at a family like gathering on the eve of Saint Barbara's Day in the crowded Compressor Room of Anselm Mine, the oldest one in Ostrava - Landek. The civic association, named after the miners' patroness saint and with the mission of looking after children who lost their fathers at work in mines, has no interest in increasing the number of its new “members”.

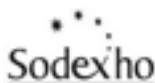
“We already had a lady with us here who lost her husband in the October accident at Karviná Mine. Jitka Horváthová arrived with five year old Monika and only eighteen month old Radimek,” said the Chairwoman of the Mothers' Committee Marta Szamaránská adding that two thirds of families supported by OSSB participated in this event. In total there were more than two hundred people.

“We do not have Slovaks with us anymore; the young ladies have grown up and graduated from their school. We have thirty two Polish children and the rest are Czech families. The age of children ranges from babies to young adults who are still studying”, explained the Secretary, Kamila Kašovská. She described 2011 as a very successful year for Barbara as there were many donors who were also very generous.

Thanks to them OSSB was able to credit to every child's bank account a special Christmas gift of ten thousand korunas! The OKD Foundation also contributed through its grant scheme to the education of miners' orphans. Last but not least people from mines also contributed with their donations and Radek Orszulik from Katim, a supplier firm, donated a cheque for fifty thousand korunas.

The Ostrava Circus Company prepared a Saint Nicolas' party with devils, angels and the patron saint giving out presents. “The representatives of three mines were disguised as Three Kings with good news. The Chairman of the Association and spokesperson of the mining company Vladislav Sobol turned into the spokesperson of Hell,” said Zdeňka Bínová on behalf of the Mothers' Committee. Exage, a company organising the Toy Fair in Ostrava, also joined the donors and added some goodies into the gift bags to be given to every child.

The event was supported by:





FROM MOTHERS' LETTERS

Dear Barbara,

Are you aware how important you are for me and Maty?

You cannot replace our Dad but thanks to you we have made new friends, we have met people we enjoy being with. We can experience many exciting events such as wonderful holidays, weekends in the mountains, visits to the cinema and swimming pool... You make it possible for us to discover not only our beautiful country but we can also travel abroad.

But it is to your credit that I can experience all this together with my new family.

And you are supporting Maty year after year... You contribute to cover the cost of his treatment that helps to boost his immune system. Barbara, thank you very much for all this!!

Tatána Mieresová and son Matyáš



Barbara means a lot for me and my daughters. All events are fantastic. We have an opportunity to meet mothers who lived through the same turmoil as I did. We became friends after all these years and I am always looking forward to seeing them again. The girls can meet their friends regularly and thanks to Barbara they have many of them.

Even the financial help provided by Barbara is important to us, but what can never be bought for money is a true friendship. Thank you very much, Barbara.

Věra Málková and her daughters Lucie and Markéta



Cirkus trochu jinak

Poděkování



From the “Horník” weekly

The VOKD miners from Paskov Mine donated ten thousand korunas to Barbara

VOKD became the first subcontractor whose team made a generous gesture and made a donation to Saint Barbara Civic Association which supports orphan children of miners. The team led by Jaroslav Konvičný from HS 21 section headed by Hynek Řeháček donated ten thousand korunas!

“This was our prize after tax for winning the second place in the safety at work competition at Paskov Mine. We all have our families and children and therefore we made this decision. We wanted to help those who are assisted by Barbara,” explained Jaroslav Konvičný, the leader of the team which has about thirty people. This team has been working at Paskov Mine since 2000.

“We are a very good team which also proved during the survey organised by our foremen the outcome of which was to donate the money to Barbara. First it was discussed within the shifts and they all agreed with this idea,” explained the shift leader Vlastislav Růžička adding that winning the “Safe Team” award was considered as a good job done by all of them.

“But we work in the mining industry where accidents happen. That was another reason for donating money to the orphan miners’ children. Everybody wants to get back to the surface O.K. with no injury, we all know what it means...,” said David Vodička, the deputy of the Section Head. In his opinion sharing the experience with younger miners is another important factor in safety improvements.

“Šachták”

“Šachták” or the “Jump over the Skin” is a traditional mining festival full of fun, beer and miners’ songs which is organised during the season of Advent at every mine. The mood always changes when the “welli” circulates among the employees. It is soon filled with banknotes to help the children from Barbara.

Donations from “Šachták” (CZK)

ČSM Mine	133,031
Darkov Mine	113,240
Karviná Mine	94,000
Paskov Mine	91,010
Service Centre	51,574
Total	482,855

Employees’ Donations from “Šachták” (CZK)





THE OKD FOUNDATION'S BENEFICIAL CONCERT FOR BARBARA

The OKD Foundation beneficial concert in September at which "The Tap Tap", a band of disabled musicians performed together with the main performing guest Bára Basiková, raised incredible 338,926 korunas for the Saint Barbara Civic Association. "It was the first beneficial event of this kind at OKD so we did not expect so much money to be raised," said Jiří Suchánek, Director of the OKD Foundation which together with the mining company is a reliable supporter of children looked after by Barbara.

The two-hour programme was filled with fun and emotions. The emotions were particularly strong when the miners' widows received a cheque from OKD on the stage. "It is unbelievable how much you are helping us. You could compensate us only within the limits required by law but you care for our children

until they are adults. We feel like being members of a big family", summarised Marta Szamaránská the feelings of mothers who are assisted by the miners through the OKD Foundation and Saint Barbara Civic Association.

The sincere applause also rewarded the gesture of the disabled musicians from The Tap Tap band who donated to Barbara the revenue of CZK 7,000 in total from the sale of their CDs and promotional materials. The money donated by the audience at the concert exceeded one hundred thousand and it was significantly topped up by the OKD suppliers: Bucyrus Czech Republic from Caterpillar Group and CFT GmbH, which donated to the Association more than CZK 165,000.



1. Revenues and Expenditures

Revenues	CZK
Interest earned at Česká spořitelna, a.s.	32,807.10
Membership fees	620,450.00
Financial donations	3,203,852.00
Revenues Total	3,857,109.10
Expenditures	
a) Overhead Costs	CZK
Payroll	188,500.00
Social and health insurance	64,090.00
Others (promotional and office materials, stamps)	27,086.00
Other services (office rent, telephone)	35 265,40
Travel costs	5 738,00
Fees paid to Česká spořitelna, a.s.	35,265.40
Overhead Costs Total	349,203.05
b) Costs of Assistance	CZK
School fees	253,985.82
Language courses	244,376.38
Accommodation at students' homes	267,574.95
Textbooks	42,498.71
Clubs	29,999.68
Driving lessons	23,300.00
PC accessories	19,825.65
Contribution to notebook	62,400.41
Contribution to internet	48,704.13
School aids	12,415.33
Ski courses	11,810.00
Summer camps and school trips	66,177.62
Health and preventive care	46,933.89
Weekend at Myšinec	6,100.80
The Children's Day	18,464.00
Holidays at Adršpach	221,589.00
Autumn break at Dolní Lomná	52,540.00
Others (postage, travel cost, adjustment)	260.27
Financial contributions to study	124,000.00
Financial contributions at the end of the school year	235,500.00
Financial contributions – Christmas	800,000.00
One-off financial assistance	347,000.00
Mining Festival	2,278.70

BarboRadování	34,747.80
Mothers meeting – refreshment	3,151.00
Costs of Assistance Total	2,975,601.24

2. Financial Results

	CZK
2011 Financial Result without the public fundraising	532,305.46

3. Public Fundraising

In compliance with the Certificate for public fundraising issued on August 24, 2009 by the Internal Affairs Unit and the Trading Office of Moravskoslezský Regional Office, registered at the following address: 28. října 117, 702 18 Ostrava, the public fundraising in the form of money boxes started on September 5, 2009.

Under the Act No. 117/2001 Coll. on public fundraising the accounting documents related to the public fundraising must be accounted for separately and the money raised is to be deposited at a separate bank account at Česká spořitelna, a.s.

To December 31, 2011 the balance of the account at Česká spořitelna was CZK 43,251.69.

Costs	
Fees	CZK
Fees paid to Česká spořitelna, a.s.	282.11
Fees total	282.11

Costs of Assistance	CZK
School fees	2,709.00
Language courses	40,318.00
Accommodation at student's homes	4,952.00
Text books	367.00
Contributions to a notebook	10,000.00
Contributions to driving lessons	15,453.20
PC accessories	540.00
Recreational stays	1,500.00
Clubs	2,300.00
Summer camps	1,250.00
Total costs of assistance	79,389.31
Total Costs	79,671.31

	CZK
Revenues from public fundraising in 2011	49,060.00
Result of the fundraising in 2011	-30,611.31

4. Overall Financial Results in 2011

Financial Results	CZK
OSSB financial results without the public fundraising	532,305.46
Financial result of the public fundraising (loss)	-30,611.31
Overall financial results including the public fundraising in 2011	501,694.15

5. List of Members and Membership Fees Paid

a) Individuals	CZK
Ing. Tomáš Kyselovský	2,000.00
JUDr. Petra Nováková	1,000.00
Total	3,000.00
b) Corporate bodies	CZK
OKD, a.s.	332,450.00
Karvinská hornická nemocnice a.s. /Hospital	20,000.00
POL-ALPEX, s.r.o.	20,000.00
Sdružení hornických odborů /Trade Unions	20,000.00
CARBOKOV s.r.o.	20,000.00
Revírní bratrská pokladna, zdravotní pojišťovna /HIC	20,000.00
THK – ČEHPOL s.r.o.	20,000.00
POLCARBO spol. s r.o.	20,000.00
VOKD, a.s.	20,000.00
OKK Koksovny, a.s.	20,000.00
RPG Byty, s.r.o.	20,000.00
Advanced World Transport, a.s.	20,000.00
Green Gas DPB, a.s.	20,000.00
ALPEX, PBG, Sp. z o.o.	35,000.00
AWT Rekultivace a.s.	10,000.00
Total	617,450.00
Membership fees total: CZK 620,450.00.	

6. List of Donations in 2011

Financial Donations	CZK
Donor	
Beck Klaus-Dieter	1,312,000.00
Nadace OKD	744,000.00
CFT GMBH	164,872.65
Důl ČSM – šachták	133,031.00
Důl Darkov – šachták	113,240.00
Motloch Petr	100,000.00
Důl Karviná – šachták	94,000.00
Důl Paskov – šachták	91,010.00
Bucyrus Czech Republic, a.s.	50,000.00
Fabián Ján	50,000.00
KATIM s.r.o.	50,000.00
Zaměstnanci VOJ Centrum servisních služeb	51,574.00
POL-ALPEX, s.r.o.	30,000.00
ALPEX PBG, Spól. Z o.o.	30,000.00
Nováková Petra	20,000.00
Technical Director's Office – Karviná Mine	18,000.00
ZBZS Team of Karviná Mine	15,000.00
Vojtková Vanda	13,200.00
Ormonde Organics International, s.r.o.	12,500.00
Bardoň Ervín	12,000.00
HCB OKD Karviná	12,000.00
Steiner Jiří	10,000.00
Kolektiv Jaroslava Konvičného, VOKD Paskov	10,000.00
Kolektiv Zbyslava Hermana, Důl Karviná	10,000.00
Vévodová Eva	10,000.00
Sobol Vladislav	5,425.00
Biolek Jan	5,000.00
Gadula Vladislav	5,000.00
Kala Adela	5,000.00
OKD, a.s.	5,000.00
Dal Erich	3,600.00
Trhlík Jiří	3,500.00
O'Reilly Michael	2,500.00
Schloemer William Joseps	2,000.00
Palák Václav	2,000.00
Bubík Jiří	2,000.00
Čerevka Stanislav	1,500.00

Prosker Jan	1,500.00
Talánová Anna	1,000.00
Káňová Iveta	900.00
Jonšta Kamil	500.00
Rihák Hynek	500.00
Stawgel Josef	500.00
Public fundraising (money box)	49,060.00
Total financial donations in 2011	3,252,912.65

Other donations	
Dárce	CZK
OKD, a.s. – free of charge use of SAP/R3	7 500.00 monthly

This OSSB Financial Report was discussed and approved at the Committee meeting on January 11, 2012 and at the General Meeting on February 15, 2012.

Author: Irena Pawlasová, OSSB accountant

In Ostrava January 11, 2012



Josef Hoďák
Committee Vice-chairman



Vladislav Sobol
Committee Chairman

ACKNOWLEDGMENT

The assistance to Barbara's boys and girls would not be possible without the generous work of the Committee members, Audit Committee members, patrons from mines, subcontractors and many volunteers and supporters.

Agape Karviná
Agentura Orange, s.r.o.
Aquapark Bohumín
Bison & Rose, s.r.o.
Cirkus trochu jinak
Duha Zámeček, občanské sdružení
Heřmánek, občanské sdružení
LANDEK PARK – Hornické muzeum
MIDI BUS – autobusová doprava Adolfa Wawrzyczka
Montana Trekking, Zdoňov

In addition to donors and sponsors listed in the table in the relevant part of the Annual Report we would like to extend our thanks to the following companies for their kind support and co-operation in 2011:

Penzion Armáda, Dolní Lomná
Radio Kiss Morava
Revírní bratrská pokladna, zdravotní pojišťovna
Richard Sklář, Barbara's dedicated photographer
Sodexo, s.r.o.
Student Agency
The "Horník" weekly

Media partner:
R MEDIA, spol. s r.o.

CONTACTS

Office: Prokešovo náměstí 6/2020, 728 30 Ostrava
Web: www.svatabarbora.cz
E-mail: barbora@svatabarbora.cz
Account No: 1657156389/0800
Company ID: 26663597

Chairman: Vladislav Sobol
E-mail: vladislav.sobol@okd.cz
Phone: +420 725 595 417

Secretary: Kamila Kašovská
E-mail: kamila.kasovska@gmail.com
Phone: +420 721 630 754



Publishing sponsored by R MEDIA, spol. s r.o., design Robin Cais.



ROKD KARVINÁ

OKD, a.s. Důl Karviná
věnuje



93 578,- Kč

⚒ z 3. Šachtáku ⚒
Občanskému sdružení svatá Barbora
3. prosince 2011

